

Universidad Internacional de La Rioja
Facultad de Educación

El aprendizaje del inglés en la escuela pública catalana y finlandesa.

Trabajo fin de grado presentado por: Raquel Vives Segarra

Titulación: Grado de Educación Primaria (Mención en Inglés)

Línea de investigación: Estado de la cuestión

Director/a: Silvia García Hernández

Manresa

27 de junio de 2014

Firmado por: Raquel Vives Segarra

RESUMEN

Esta investigación es un estudio de Estado de la Cuestión que expone las características principales de los sistemas educativos finlandés y catalán y compara la enseñanza de la lengua inglesa como primera lengua extranjera en las dos regiones. Los principales aspectos comparados son la estructura del sistema educativo, el marco normativo de referencia, las áreas de conocimiento en la educación primaria, el horario escolar, el proyecto lingüístico, la consideración del aprendizaje de las lenguas, los aspectos metodológicos y la formación del profesorado. Las conclusiones del estudio ponen de manifiesto los puntos en común y las diferencias entre estos dos sistemas educativos que pueden ser relevantes para el aprendizaje del inglés de los alumnos.

Palabras clave: educación, inglés, comparativa, Cataluña, Finlandia.

ÍNDICE

1- INTRODUCCIÓN	4
2- MARCO TEÓRICO	7
2.1. Situación actual en Cataluña	7
2.1.1. La Educación Primaria en Cataluña	7
2.1.2. Marco normativo de referencia	8
2.1.3. Las áreas de conocimiento de la Educación Primaria	8
2.1.4. El horario	9
2.1.5. El proyecto lingüístico	9
2.1.6. La consideración del aprendizaje de las lenguas	10
2.1.7. Aspectos metodológicos	11
2.1.8. Formación del profesorado	13
2.2. Situación actual en Finlandia	15
2.2.1. La Educación Primaria en Finlandia	15
2.2.2. Marco normativo de referencia	17
2.2.3. Las áreas de conocimiento de la Educación Básica	17
2.1.4. El horario	18
2.1.5. El proyecto lingüístico	19
2.1.6. La consideración del aprendizaje de las lenguas	20
2.1.7. Aspectos metodológicos	22
2.1.8. Formación del profesorado	23
2.3. Comparación de los dos sistemas educativos	24
3- CONCLUSIONES	28
4- PROSPECTIVA	32
5- REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	34
6- ANEXOS	37

1- INTRODUCCIÓN

El tema principal de este trabajo de investigación es “El aprendizaje del inglés en la Escuela Pública catalana y finlandesa”. Con este estudio se pretende primeramente investigar la situación actual de estas dos regiones, es decir, saber cómo plantea la educación pública de ambos sitios el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Seguidamente haremos una comparación de las dos propuestas educativas para analizar sus ventajas y desventajas.

La modalidad del trabajo elegida es la de “Estado de la cuestión”. El proyecto pretende analizar y comparar dos modelos diferentes de educación para el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

OBJETIVOS

Objetivo principal

El principal objetivo del estudio es el de comparar la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la escuela pública de Cataluña con la enseñanza de la misma en la escuela pública de Finlandia.

Objetivos específicos

- Afirmar o desmentir la hipótesis principal del trabajo, especificada un poco más abajo.
- Conocer la estructura del sistema educativo finlandés.
- Investigar la enseñanza del inglés en la educación primaria en Cataluña.
- Investigar la enseñanza del inglés en la educación primaria en Finlandia.
- Conocer la importancia que da al aprendizaje de las lenguas el sistema educativo finlandés.
- Conocer el marco normativo de referencia actual, por lo que a educación primaria se refiere, de Cataluña.
- Conocer el marco normativo de referencia actual, por lo que a educación primaria se refiere, de Finlandia.
- Reflexionar acerca del aprendizaje del inglés en Cataluña.
- Pensar en posibles aspectos de mejora para el sistema de aprendizaje de inglés en Cataluña.

HIPÓTESIS

La hipótesis que planteo para la presente investigación es que la educación en Lengua Inglesa que se ofrece a los niños en la escuela pública es de mayor calidad en Finlandia que en Cataluña.

JUSTIFICACIÓN

Actualmente, es bien sabido que el nivel de inglés de los españoles es muy bajo. En general, los españoles no tenemos una buena pronunciación cuando hablamos en inglés y no mostramos ni dominio de la lengua ni naturalidad al utilizarla. Incluso entre los altos cargos políticos encontramos muestras de esta falta de dominio del inglés. El famoso “*Why reason? One reason, he is my friend*” de José María Aznar, ex presidente del gobierno o el discurso del año pasado de Ana Botella (Alcaldesa de Madrid) ante los miembros del Comité Olímpico Internacional (COI) con la frase “*A relaxing cup of café con leche en Plaza Mayor*” son dos de las situaciones más polémicas de los últimos años que han abierto el debate sobre la necesidad de mejorar la educación en lengua inglesa en las escuelas.

Siendo ésta la situación actual española surge la necesidad de analizar la metodología de enseñanza del inglés en las escuelas de nuestro país, en concreto de Cataluña. Por otro lado, teniendo en cuenta que según información obtenida de la Embajada de Finlandia en Madrid, Finlandia se encuentra posicionada entre los mejores países a nivel mundial en cuanto a calidad de educación se refiere, es interesante analizar también su sistema educativo e investigar como aprenden inglés los niños y niñas finlandeses. El estudio comparativo de estas dos regiones nos ayudará a reflexionar sobre ambos sistemas y valorar posibles cambios para la mejora de la metodología de enseñanza del inglés que nos lleve a obtener mejores resultados.

METODOLOGÍA

La metodología seguida para realizar este Estado de la Cuestión ha consistido en una primera búsqueda de información sacada básicamente de la normativa de educación vigente tanto catalana como finlandesa; seguidamente, una organización y comparación de la información obtenida; y finalmente, la elaboración de las conclusiones y la prospectiva.

Tras haber hecho una introducción al tema que trata el proyecto, haber expuesto los objetivos principal y específicos así como la hipótesis y la justificación del proyecto, seguiré con un marco teórico que está dividido en dos grandes apartados. El primero de ellos está dedicado a la situación actual en Cataluña y el segundo a la situación actual en Finlandia. A continuación, se encuentra un apartado en el que se comparan los dos sistemas educativos. El trabajo acaba con la exposición de las conclusiones alcanzadas y la prospectiva que anima a seguir investigando en la línea diferentes aspectos que influyen en el aprendizaje del inglés como primer idioma extranjero.

2- MARCO TEÓRICO

2.1 SITUACIÓN ACTUAL EN CATALUÑA

2.1.1- La Educación Primaria en Cataluña

La educación primaria en Cataluña es una etapa educativa que tiene carácter obligatorio y gratuito. Dicha etapa consta de seis cursos académicos que todos los niños y niñas deben cursar entre los seis y los doce años. Se empieza el año natural en que se cumplen los seis años.

La etapa de educación primaria se organiza en tres ciclos de dos cursos cada uno:

- Ciclo Inicial (6-8 años)
- Ciclo Medio (8-10 años)
- Ciclo Superior (10-12 años)

Previamente a esa etapa encontramos la educación infantil, que se divide en dos ciclos. El primer ciclo es para niños de entre 0 y 3 años y el segundo ciclo va dirigido a niños de entre 3 y 6 años. A pesar de no ser una etapa obligatoria, son muchos los niños y niñas que siguen estos cursos. Según el Ministerio de Educación Cultura y Deporte, en el curso 2012-13 hubo exactamente 332.105 alumnos matriculados en alguno de los cursos de educación infantil en la Comunidad Autónoma de Cataluña. Posteriormente a la etapa de educación primaria el sistema educativo catalán prevé la ESO (Educación Secundaria Obligatoria) que consta de 4 cursos y va de los 13 a los 16 años. Una vez finalizada esta última etapa obligatoria los jóvenes catalanes tienen la opción de cursar dos años de bachillerato para luego ir a la Universidad o para acceder a un Ciclo Formativo de Grado Superior. En caso de optar por una titulación de Formación Profesional de Grado Inicial o Medio, el Bachillerato no es necesario.

2.1.2- Marco normativo de referencia

El sistema educativo catalán en la etapa de Primaria se enmarca la siguiente normativa:

- Ley orgánica 2/2006, de 3 de mayo de educación (LOE)
- Decreto 142/2007, de 26 de junio Ordenación de las enseñanzas de la educación primaria: el currículum.

El currículo de educación primaria es el documento donde se especifican las competencias básicas, los objetivos, los contenidos, los métodos pedagógicos y los criterios de evaluación de la etapa.

Todos los centros educativos tienen que desarrollar y completar el currículum creando un nuevo documento que formará parte de su Proyecto Educativo de Centro (PEC).

- Orden EDU/296/2008, de 13 de junio Procedimiento del proceso de evaluación en la educación primaria.

2.1.3- Las áreas de conocimiento en la educación primaria

Las asignaturas que deben cursar los alumnos que estén realizando educación primaria son las siguientes:

- o Lengua catalana y literatura, lengua castellana y literatura y aranés, en la región de la Vall d'Aran.
- o Conocimiento del medio natural, social y cultural.
- o Lengua extranjera.
- o Educación artística.
- o Educación física.
- o Matemáticas.
- o Educación para la ciudadanía y los derechos humanos (en uno de los cursos de ciclo superior)
- o Segunda lengua extranjera (se puede ofrecer de manera opcional a los alumnos de ciclo superior)

Las áreas del ámbito lingüístico (lengua y literatura catalana, lengua y literatura castellana, lengua extranjera, y aranés en la Vall d' Aran) al igual que las matemáticas tienen continuidad en cada curso escolar.

2.1.4- El horario

El curso escolar empieza en septiembre y acaba en junio. En Cataluña, el año lectivo tiene 175 días de clase.

En el currículum se establecen el número de horas lectivas que deben dedicarse a cada área de conocimiento en cada ciclo. Según el Anexo 3 del Decreto 142/2007, de 26 de junio, la asignación horaria global para el área de lengua extranjera en educación primaria es de 420 horas.

Como cada centro escolar puede distribuir las horas de forma diferente dependiendo de su metodología, entorno y necesidades específicas, en el currículum también encontramos especificadas el número de horas mínimas de cada asignatura que deben realizarse a lo largo de la etapa. El número mínimo de horas lectivas de lengua extranjera en toda la etapa es 315 que quedan repartidas por ciclos de la siguiente manera: 70 horas lectivas para ciclo inicial, 105 horas lectivas para ciclo medio y 140 horas lectivas para ciclo superior. La cantidad mínima de horas va aumentando en cada ciclo pero, a pesar de ello, la cantidad global mínima de la etapa se diferencia de aquella dedicada a la lengua catalana y castellana, que es de un mínimo 420 horas para cada una.

2.1.5- El proyecto lingüístico

En la escuela pública catalana se utiliza el catalán, lengua propia de la comunidad autónoma de Cataluña, como lengua vehicular de enseñanza y aprendizaje. Se utiliza tanto en las actividades internas como externas de la comunidad educativa: actividades orales y escritas del alumnado y del profesorado, exposiciones del profesorado, libros de texto y material didáctico, actividades de aprendizaje y de evaluación, y también en las comunicaciones con las familias.

En el DOGC nº 4915, de 29.6.2007 se menciona que todo el alumnado tiene derecho a recibir la enseñanza en catalán durante la educación primaria, además del derecho y deber de conocer con suficiencia oral y escrita el catalán y el castellano al finalizar la etapa de enseñanza obligatoria.

En relación a las lenguas extranjeras se prevé que el alumnado tenga la capacidad de comprender y emitir mensajes orales y escritos sencillos en una lengua extranjera decidida por cada centro educativo para ser capaces de desenvolverse bien en la sociedad plurilingüe y pluricultural en la que vivimos. Según un estudio realizado por Eurostat, el 99% de los alumnos españoles de primaria estudia el inglés como lengua extranjera.

Cada centro, como parte de su PEC (Proyecto Educativo de Centro) debe crear un proyecto lingüístico propio que adapte los principios generales establecidos por el gobierno a la realidad sociolingüística del entorno. Dicho proyecto debe ser autorizado por el Departamento de Educación previamente a su puesta en práctica. Al realizar esta adaptación, los centros pueden decidir impartir contenidos de áreas no lingüísticas en castellano o en lengua extranjera. No obstante, los libros de texto y materiales didácticos tienen que ser en catalán.

2.1.6- La consideración del aprendizaje de las lenguas

El currículum presenta una actitud y una visión claramente abierta y a favor del aprendizaje de lenguas extranjeras. En él se hace mención a un gran número de ventajas de que los niños estudien como mínimo una lengua extranjera a lo largo de la etapa de educación primaria.

De un lado se considera la faceta más ética y humana de los beneficios que conlleva el conocimiento de idiomas. Se valora el aprendizaje de una lengua extranjera por la apertura hacia los otros que nos proporciona. El hecho de conocer idiomas diferentes al propio, propicia una sociedad solidaria en la que las personas puedan enriquecerse las unas de las otras a partir de las aportaciones de todos los ciudadanos. El aprendizaje de lenguas favorece las relaciones afectivas y promueve actitudes abiertas y de respeto hacia los otros.

Siguiendo en esta misma faceta, el currículum también menciona el beneficio de conocer lenguas extranjeras para poder ser críticos ante los estereotipos lingüísticos y favorecer la integración de todos los ciudadanos en un mundo cada vez más global, donde conviven diferentes lenguas y culturas. Se promueve un lenguaje no discriminatorio y respetuoso con las diferencias.

El currículum también refleja la parte de beneficios más instrumentales del aprendizaje de una primera lengua extranjera como son el de proporcionar la capacidad de comprender y responder en lengua extranjera en las interacciones que puedan surgir. Se valora la característica funcional que tienen los idiomas visto que nos sirven para comunicarnos con más gente, compartir, conseguir nuestros objetivos, aprender y aproximarse a otras culturas.

Finalmente, se valora también el aprendizaje de una primera lengua extranjera por su plena contribución a la identidad social y personal de cada individuo. El hecho de aprender otras lenguas hace que uno valore la suya propia y que valore también las características personales culturales y sociales propias.

2.1.7- Aspectos metodológicos

En el currículum de educación primaria de Cataluña se exponen aspectos metodológicos que se consideran básicos para propiciar un proceso de enseñanza-aprendizaje de los idiomas adecuado. Se hace especial énfasis en el enfoque metodológico que se cree más adecuado para la introducción de la gramática y la enseñanza de estructuras de la lengua, propone el uso de situaciones de aprendizaje variadas y habla del sistema de evaluación.

El currículo rechaza claramente los enfoques gramaticales tradicionales que optaban por la enseñanza explícita de formas y normas o la enseñanza de la lengua componente por componente. Por el contrario, defiende el aprendizaje de las lenguas en su uso social ya que son las necesidades pragmáticas de comunicación las que orientan y favorecen el asentamiento del código. Hay, por consiguiente, una necesidad de diseñar situaciones de aprendizaje globales en las que se haga un uso motivado y reflexivo de las estrategias

lingüísticas y comunicativas, que lleven a la solución de los problemas que se plantean. Se pretende enseñar lenguas a través de un enfoque práctico y comunicativo.

Además, se defiende una enseñanza integrada de las lenguas y se quiere evitar su trabajo de forma aislada. De este modo se pretende comparar las lenguas y compartir algunas explicaciones que sean válidas para los diferentes idiomas. Ante la existencia de contenidos comunes entre las asignaturas de lenguas, se cree que no tiene sentido plantearlos todos desde el inicio como si fueran específicos. Se pretende, por lo tanto, facilitar la transferencia de aprendizajes entre lenguas.

Ante la diversidad de alumnos en las aulas y sus características específicas de aprendizaje se opta por potenciar espacios de comunicación variados que favorezcan que cada alumno sea cada vez más autónomo en su aprendizaje y que al mismo tiempo aprenda a trabajar cooperativamente. La educación en los valores y en una actitud de respeto de la lengua es otro de los principios didácticos básicos.

Se encuentran integrados en el currículo de lenguas recursos TIC (procesador de textos, correctores, presentaciones multimedia, buscadores, etc.) que facilitan la cantidad y calidad de los documentos producidos y hacen que los procesos de lectura y escritura sean más colaborativos, interactivos y sociales. Actualmente estamos en la era de las tecnologías y la enseñanza escolar no debe quedar al margen de ellas. Un uso adecuado de las mismas es muy positivo ya que la tecnología nos ofrece un amplísimo abanico de posibilidades. En el caso del aprendizaje del inglés, por ejemplo, el uso de internet nos puede facilitar varias fuentes originales de información en inglés (cuentos en inglés, dibujos animados en inglés, información sobre noticias actuales de países de habla inglesa, etc).

Contenidos

En cuanto al temario a trabajar en el aula, el responsable de establecerlo es el profesorado de lengua. Los profesores de lengua extranjera de cada colegio son también quienes idean la forma y el momento de presentarlo. Además, definen qué aspectos son comunes entre lenguas y establecen la forma de trabajarlos de manera conjunta.

Los contenidos de las áreas lingüísticas se organizan en el currículum de Educación Primaria alrededor de tres grandes competencias con el fin de atender los diferentes usos sociales. Una de ellas es la dimensión comunicativa, que incluye hablar y conversar; escuchar y comprender; leer y comprender; escribir; y los conocimientos del funcionamiento de la lengua y su aprendizaje. Las otras dos competencias son la de la dimensión literaria y la de la dimensión plurilingüe e intercultural.

La evaluación

En cuanto a la evaluación, se opta por el uso de diferentes tipos de evaluación (autoevaluación, heteroevaluación, coevaluación, individual, colectiva) e instrumentos (pautas de evaluación, cuestionarios, portafolios, dossiers). Se busca que los alumnos sean conscientes de todo el proceso de evaluación, que reflexionen sobre la lengua revisando y reformulando sus producciones y que sean capaces de transferir lo aprendido a otras situaciones. La visión de la evaluación como herramienta de sanción de los alumnos por parte del profesorado queda totalmente erradicada.

2.1.8- Formación del profesorado

Las personas que quieren enseñar inglés en la etapa de educación primaria deben estudiar el Grado de Educación Primaria con Mención en Inglés, que tiene una duración de cuatro años. Otra opción es la de estudiar el Grado en Estudios Ingleses, que tiene una duración de 4 años, y posteriormente realizar un máster de un año. Se trata de un curso adicional de estudios universitarios

enfocados al aprendizaje de los aspectos didácticos y psicopedagógicos de los que carecen estos estudiantes por el hecho de no haber estudiado magisterio.

En Cataluña no hay solamente una vía de acceso al Grado de Educación Primaria, pero nos centraremos en aquella que siguen los jóvenes que se matriculan en el grado justo al terminar el bachillerato. Para acceder a los estudios universitarios deben pasar las PAU (Pruebas de Acceso a la Universidad), en las que se examinan de las materias que han estado estudiando durante los últimos dos años. La nota que obtengan de estas pruebas hace media con la nota global obtenida del bachillerato y de aquí sale la nota con la que el alumno opta a entrar a cualquier carrera universitaria.

La nota de corte para el acceso a la universidad varía dependiendo de si se trata de una universidad pública o privada. En el pasado año 2013, la nota de corte más elevada que se pidió fue un 8,998 (el máximo que se puede obtener es un 14) en la universidad pública UAB (Universidad Autónoma de Barcelona). La nota de corte más baja para el acceso a los mismos estudios era de 5, en la UVIC (Universidad de Vic).

Actualmente, son cinco las asignaturas que diferencian un maestro de primaria de un maestro de primaria “especialista” en Lengua Inglesa. Se trata de las cinco asignaturas cuatrimestrales optativas que se deben escoger a lo largo de los cuatro años que dura el Grado, en caso de querer obtener la Mención en Lengua Extranjera (inglés). La mayor parte de las asignaturas se imparten en catalán y no se debe realizar ninguna prueba de inglés para asegurar unos mínimos de conocimiento de la lengua extranjera antes de empezar el grado. No obstante, al finalizar el Grado sí se tiene que demostrar un nivel mínimo de inglés, que es el B2 en el MCER (Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas). Dicho nivel se puede justificar con la obtención del diploma de FCE (First Certificate in English) de Cambridge.

2.2 SITUACIÓN ACTUAL EN FINLANDIA

2.2.1- La educación primaria en Finlandia

El sistema educativo finlandés está compuesto de seis cursos de primaria y tres cursos de educación secundaria obligatoria:

- “Pre-Primary education”: para niños y niñas de 6 años de edad. Esta etapa, de momento tiene un carácter opcional y es un paso intermedio entre lo que podríamos llamar escuela infantil y la escuela primaria. Se considera una etapa muy importante y por eso, se está planteando la opción de hacer que sea obligatoria para todos los niños y niñas. Esta etapa se caracteriza por el aprendizaje a través del juego. Por lo que se refiere a horarios, la jornada de la educación preescolar dura un promedio de cuatro horas.
- Educación Básica o “Basic education”: empieza a los 7 años de edad y acaba a los 16. Es la etapa escolar de carácter obligatorio en Finlandia. Contiene 9 cursos obligatorios más uno opcional. Se trata de una etapa gratuita para todos los alumnos. Además, también se proporciona a los alumnos todos los libros de texto y una comida al día. El curso de “Pre-Primary education” más los primeros cinco años de esta etapa (Basic Education) serían equiparables a la educación primaria en Cataluña. Una vez finalizada la etapa de educación básica se puede escoger entre realizar un bachillerato de dos años o una formación de grado medio de dos años.
- Ciclo Secundario o “General upper secondary education”: El bachillerato tiene carácter opcional y está destinado a los jóvenes de 16 a 19 años. El bachillerato culmina en un examen (ylioppilastutkinto), que sería la prueba equivalente a la selectividad española. Igual que en España, la nota media que se obtiene entre el resultado de esta prueba y las notas del bachillerato es la que se tiene en cuenta para poder acceder a los estudios universitarios. El examen es elaborado cada año por una

comisión dependiente del Ministerio de Educación. que se realiza homogénea y simultáneamente en todo el país. Aparte, las facultades universitarias pueden realizar pruebas de acceso específicas.

- Educación Superior o “Vocational upper secondary education”: en esta etapa, el gobierno finlandés opta por el intercambio de estudiantes entre diferentes países europeos. Esta etapa no es obligatoria¹.

Uno de los principios en los que se basa la educación obligatoria en Finlandia es el de la equidad. El país centra sus esfuerzos en asegurar que todos los niños y niñas que viven en el país tengan las mismas oportunidades y puedan acceder a la educación por igual. Por este motivo, cada municipio se encarga de que todos sus habitantes tengan una escuela cerca. A los niños que viven más lejos se les ofrece el servicio de transporte escolar sin ningún tipo de coste adicional. Además, siguiendo esta línea, las escuelas ofrecen una comida diaria caliente a todos sus alumnos, de forma también gratuita.

Los finlandeses adultos son estudiantes entusiastas. En Finlandia se cree en la educación continuada durante toda la vida. Institutos, universidades e incluso universidades de verano imparten cursos, la mayoría de forma gratuita, destinados a los adultos. Según el Ministerio de Educación Finlandés, cada año un millón de personas aproximadamente participan en estas iniciativas. El Ministerio de Educación se responsabiliza y financia la educación de los adultos.

¹ Ver Anexo 1 para tener una visión más esquemática del sistema educativo finlandés.

2.2.2- Marco normativo de referencia

En Finlandia, la escolaridad de los niños y niñas durante la etapa de educación primaria es responsabilidad de los 320 municipios en que se divide el país. Ellos deben organizar la escolarización de los niños de su territorio y preocuparse para que todos la reciban. Los documentos oficiales en los cuales se basa el sistema educativo finlandés son:

- Basic Education Act 628/1998 _ Amendment 1136/2010
- Curriculum. El actual curriculum para la “Basic education” se elaboró en enero del 2004 y empezó a ser vigente en agosto del 2006. En estos momentos está siendo revisado y los cambios y reformas entrarán en vigor en agosto del 2016.
- El currículum de centro o PEC. Las escuelas y los educadores son los responsables de crear su propio currículum a partir de las pautas marcadas por el currículum general que establece el gobierno finlandés.

2.2.3- Las áreas de conocimiento de la Educación Básica

Las asignaturas que deben cursar los alumnos que estén realizando educación básica (niños de entre 7 y 16 años) son las siguientes:

- o Lengua materna y literatura
- o Idioma extranjero A
- o Idioma extranjero B
- o Matemáticas
- o Medio ambiente
- o Biología y geografía
- o Física y química
- o Higiene
- o Religión / Educación ético-filosófica
- o Historia y sociedad
- o Música
- o Artes plásticas
- o Manualidades

- Educación física
- Economía doméstica
- Orientación del alumno
- Asignaturas optativas

En las escuelas finlandesas no se realizan todas estas asignaturas en todos los cursos. Se van introduciendo de forma progresiva e incluso a veces los alumnos tienen la posibilidad de elegir entre unas u otras. Los alumnos tienen cierta capacidad de decisión y de enfoque de sus estudios. Se trata de una capacidad de decisión dirigida y pautada.

Todos los contenidos, objetivos y otros aspectos a tener en cuenta de estas asignaturas se encuentran en el mismo currículo, a diferencia de Cataluña, donde los tenemos divididos dependiendo de si se trata de asignaturas de la etapa de primaria o de secundaria. La información (objetivos, contenidos y evaluación) relacionada con el área de física y química, por ejemplo, la encontramos dividida en dos bloques: el primero para los grados 5-6, que es cuando los niños empiezan a trabajar esta asignatura y el segundo para los grados 7-9.

En referencia a las asignaturas de lengua, es importante mencionar que aparte del estudio de la lengua materna y su literatura, los alumnos de Educación Básica también estudian dos lenguas extranjeras. Los alumnos no empiezan a aprender la primera lengua extranjera, o sea, el inglés, hasta los 9 años de edad. Dos años más tarde, a los 11 años de edad, los alumnos tendrán la opción de elegir otra lengua entre alemán, francés, sueco o ruso.

2.2.4- El horario

El curso escolar comienza a mediados de agosto y termina a principios de junio. El año lectivo tiene 190 días de clase. En los primeros dos cursos la jornada escolar no puede tener más de cinco horas de clase, mientras que en los cursos restantes y en la educación complementaria puede durar hasta siete horas. Así pues, dependiendo del curso que se esté realizando, la enseñanza básica tiene entre 19 y 30 horas semanales de clase.

El Consejo de Estado decide los objetivos generales nacionales de la educación básica y la distribución de las horas de clase entre las asignaturas.

Las horas lectivas que se establece que se tienen que dedicar a la enseñanza del inglés entre los alumnos de entre 9 y 11 años es de 58,8 horas, cantidad notablemente más baja que la que se establece en Cataluña. Además, los niños en Finlandia empiezan a aprender el inglés al curso que equivale al 5º grado de Educación Primaria en Cataluña (casi al final de la etapa).

La relación entre tiempo de trabajo y de descanso está muy bien repartida en las escuelas finlandesas. Las clases tienen una duración de 45 minutos y los alumnos disponen de 15 minutos de recreo para descansar entre clase y clase. De este modo se aseguran de que los alumnos empiezan cada clase concentrados al máximo. Además, en Finlandia, “se realizan proporcionalmente menos horas de lengua que en España y que en otros países de la OCDE” (Melgarejo,X. 2013. Pág.106).

2.2.5- El proyecto lingüístico

En Finlandia coexisten dos lenguas oficiales, el finés (primera lengua para la mayoría de habitantes) y el sueco. Todos los alumnos deben estudiar ambas lenguas en el colegio. Esta situación es muy parecida a la de Cataluña, visto que esta región también tiene dos lenguas oficiales que se deben estudiar en la escuela: el catalán y el castellano. En ambas regiones se aprenden dos idiomas maternos a parte del/ de los idiomas extranjeros.

Los idiomas de enseñanza de la escuela son el finlandés o el sueco, pero también se puede enseñar en sami, romaní e idioma de señas. La educación es muy personalizada y esto hace que a los alumnos de lengua sami residentes en las tradicionales regiones laponas se les enseñe en su idioma, y a los niños con deficiencias auditivas en idioma de señas.

Una parte de la enseñanza puede impartirse en otro idioma que no sea la lengua materna del alumno, solo si no se le comprometen las posibilidades de proseguir los estudios.

En el currículum se le otorga una gran importancia a las lenguas, sobre todo a las lenguas maternas, que además son bastante variadas en el país. Por

consiguiente, en el currículum se detallan 11 programas (syllabus) diferentes dependiendo de las necesidades de cada alumno:

- Finlandés como lengua materna
- Sueco como lengua materna
- Sami como lengua materna
- Romany como lengua materna
- Finlandés (lengua de signos) como lengua materna
- Otra lengua materna
- Finlandés como segunda lengua materna
- Sueco como segunda lengua materna
- Finlandés para hablantes de Sami
- Finlandés para usuarios de Lengua de signos finlandesa
- Sueco para usuarios de Lengua de signos finlandesa

2.2.6-La consideración del aprendizaje de las lenguas

Según el profesor de inglés y miembro del Consejo de Educación de Finlandia Kalevi Pohjala (abril de 2008) “El objetivo principal de nuestra enseñanza es que el idioma sea un instrumento para aprender otros conocimientos, atender otros asuntos diarios, o sea, no un fin en sí mismo. Ese es el mensaje que le queremos comunicar a nuestros alumnos”. Se entiende la enseñanza del inglés como la dotación a los alumnos de una herramienta indispensable para su desarrollo vital (tanto a nivel personal como profesional).

Según el sistema educativo finlandés, las primeras etapas educativas (educación pre-escolar y básica) son de gran importancia para el aprendizaje de las lenguas. Es en estas etapas que, entre otros aspectos, se desarrolla la expresión oral y la capacidad de percepción lingüística. Se obtiene una

preparación básica que permitirá afrontar de forma exitosa los futuros aprendizajes de letras y las matemáticas. En referencia a esta idea, Marc Manel Cerdà (comunicación personal, 23 de junio de 2014) comenta que los primeros años de educación básica son de adaptación. Los dos primeros años de educación obligatoria se invierten en conseguir que los niños aprendan a estar en el colegio, a leer y a escribir, a comportarse adecuadamente y a reforzar el aprendizaje de las lenguas oficiales del país. Si nos centramos en el ámbito de las lenguas extranjeras podemos observar que en el currículo de “Basic Education” se expone que la primera lengua extranjera es una materia troncal. La adopción de buenos hábitos de estudio en ésta lengua crea una base para el estudio posterior de otras lenguas. Además, con el estudio de la primera lengua extranjera el alumno también empieza a desarrollar la competencia intercultural.

En el currículum también se especifica que el aprendizaje de lenguas extranjeras tiene que dar a los alumnos capacidades para poder desenvolverse en situaciones comunicativas en lenguas extranjeras. Las actividades de estas asignaturas están dirigidas a acostumar a los alumnos a utilizar sus habilidades lingüísticas y a hacer que entiendan y valoren cómo vive la gente de otras culturas. Los alumnos también aprenden que una lengua, como asignatura de habilidad que es, requiere una práctica comunicativa a largo término, rica y variada.

En el Basic Education Act 628/1998 _ Amendment 1136/2010 se comenta que todos los sectores de la sociedad trabajan en un entorno operacional internacional que requiere del conocimiento y dominio de una gran variedad de lenguas y el conocimiento de diferentes culturas. En vista de esta situación, la enseñanza de idiomas extranjeros en las escuelas se ha centrado primeramente en el inglés.

En el currículum hay algunos temas transversales y el segundo de ellos hace referencia a “Cultural identity and Internationalization” (la identidad cultural y la internacionalización). El objetivo de este tema es el de ayudar al alumno a entender la esencia de las identidades culturales Finlandesa y Europeas, descubrir su propia identidad cultural y desarrollar capacidades para una

interacción intercultural e internacionalizada. Los alumnos harán una introducción a otras culturas y filosofías de vida y adquirirán capacidades para desenvolverse en una comunidad multicultural y en una cooperación internacional.

2.2.7- Aspectos metodológicos

Según el currículo, el aprendizaje es el resultado de una actividad intencional del alumno en la que interpreta el material que tiene que aprender en base a su estructura de conocimiento ya existente. Aunque los principios generales del aprendizaje son los mismos para todo el mundo, el aprendizaje depende de los conocimientos previamente adquiridos por el estudiante, de la motivación y los hábitos de trabajo. El aprendizaje, además, tiene lugar en una gran variedad de situaciones: cada individuo de forma independiente, bajo la guía del profesor, y en interacción tanto con el profesor como el grupo de iguales.

En consecuencia, en Finlandia, el inglés no se enseña solamente en el marco de un curso tradicional sino también a través de otras asignaturas como Geografía o a través de la participación de residentes extranjeros de distintos países europeos que muestran a los alumnos, en inglés, su cultura y sus tradiciones, introduciendo su lengua a través de medios variados como, por ejemplo, canciones. Los alumnos tienen una actitud activa y comprometida tanto cuando trabajan solos como en grupo. En Finlandia se utiliza relativamente poco el modelo de clase magistral. Se busca, normalmente, la participación activa del alumnado. El profesor es un recurso más que tienen los alumnos para construir su aprendizaje.

En los primeros cursos de enseñanza de la lengua extranjera las actividades se centran en la comprensión, repetición y uso de lo que se ha oído. Se practica la comunicación oral básicamente y la forma escrita solo se usa como soporte para la parte oral, en caso de que la situación lo requiera. Los alumnos reciben una introducción a las diferencias interculturales. La enseñanza es práctica y basada en el juego.

Como aspecto metodológico diferencial respecto a la enseñanza del inglés en Cataluña, cabe destacar el hecho de que los libros de texto utilizados en el colegio no están escritos al 100% en inglés sino que las explicaciones de los ejercicios aparecen en finés para facilitar su entendimiento a los alumnos. Según Marc Manel Cerdà (comunicación personal, 23 de junio de 2014) aproximadamente el 30% del libro es en finés. En la entrevista realizada comentó que la metodología de enseñanza del inglés en Finlandia funciona, que en general los finlandeses tienen todos un alto nivel de inglés oral, pero que no todo es gracias a la metodología utilizada en el colegio. Hay un factor externo al colegio que influye muy positivamente en el buen nivel de inglés de los niños y es la televisión y las películas, que no se doblan.

La evaluación

Los alumnos empiezan a ser evaluados a los 9 años, pero sin utilizar una nota numérica hasta el curso de 6º (12-13 años). Se realiza de este modo para evitar tensiones y presiones. Cada alumno puede evolucionar a su ritmo sin sentirse presionado o diferente, en caso de tener una dinámica o un progreso más lento que sus compañeros. Se cree que el uso de notas a estas edades sería un obstáculo en vez de una ayuda. A pesar de no utilizar notas numéricas, las familias están bien informadas de los progresos de sus hijos.

2.2.8- Preparación del profesorado

En Finlandia, la formación del profesorado es de alta calidad. Por este motivo tanto los padres como las instituciones y toda la sociedad en general tienen una gran confianza en el criterio de los maestros. El currículo de Primaria establecido por el Ministerio es considerado un documento orientativo que los maestros trabajan pero que pueden adaptar siempre que crean conveniente.

A diferencia de Cataluña, en Finlandia los profesores deben pasar una selección antes de empezar sus estudios en magisterio y no después de finalizarlos. Los aspirantes a profesores deben tener una nota media del bachillerato y la reválida superior al 9. No solamente se les pide esto sino que también deberán demostrar su capacidad educativa y su grado de sensibilidad

social. Después de esta primera fase cada universidad realiza una segunda selección que consiste en una entrevista (se pretende asegurar que el candidato tenga una buena capacidad de comunicación, actitud social y empatía), el resumen de la lectura de un libro, la exposición de un tema, la demostración de sus aptitudes artísticas (dibujo, dominio de un instrumento musical), una prueba de matemáticas y otra de conocimiento de tecnologías de la información. Actualmente, en Finlandia, los estudiantes de magisterio dedican 8.350 horas a la formación mientras que en Cataluña se dedican solo unas 6.250 horas.

2.3 COMPARACIÓN DE LOS DOS SISTEMAS EDUCATIVOS

Durante la etapa de primaria “existe una comparación de recursos pedagógicos muy parecida entre Finlandia y España, e igual organización pedagógica, aunque los resultados no son parecidos” (Xavier Melgarejo, 2013. Pág. 107). A continuación, comparamos de forma detallada los diferentes aspectos investigados de ambas regiones.

En cuanto a la estructura organizativa de los cursos de educación obligatoria en Cataluña y en Finlandia, se puede decir que es parecida. Si bien en Cataluña la educación primaria empieza a los 6 años y en Finlandia un año más tarde, en ambas regiones esta etapa tiene una duración de seis años. Además, en el curso de “Pre-Primary education” de Finlandia para niños de seis años, aunque no sea obligatorio, asiste la mayoría de los niños y niñas.

Una de las características diferenciales de estos dos sistemas es la accesibilidad a la educación. Mientras en Cataluña hay unas diferencias abismales entre unas escuelas y otras (sobre todo entre escuelas públicas y escuelas privadas), en Finlandia, el principio de equidad con el que se rige la educación proporciona el acceso por igual a todos los niños y niñas. No importa el origen o la condición económica, todos los niños gozan de las mismas oportunidades educativas.

El marco normativo de referencia de Finlandia y de Cataluña es parecido visto que en ambas regiones se dispone de un currículo que establece el gobierno y

que cada escuela debe redactar su propio Proyecto Educativo de Centro. Como diferencia principal cabe destacar el rol de los municipios, que en Finlandia es de gran importancia en referencia a la educación por su alto grado de implicación en tema de educación mientras que en Cataluña, en cambio, el municipio no participa tan activamente en el ámbito escolar.

Al ver qué asignaturas hay en la educación primaria y cómo se estructuran nos podemos dar cuenta de que en ambas regiones, la primera lengua extranjera que se estudia es el inglés. Sin embargo, hay dos diferencias importantes entre las regiones estudiadas en el ámbito de lenguas:

La primera es que en Cataluña, el estudio de una segunda lengua extranjera es optativo, en cambio en Finlandia forma parte de los estudios obligatorios de los alumnos. La segunda es que en Cataluña se estudia la primera lengua extranjera (el inglés) a lo largo de toda la etapa de educación primaria. En Finlandia, sin embargo, los niños no empiezan a estudiar inglés en el colegio hasta los 9 años.

Según estudios relacionados con la adquisición del lenguaje, existe un período crítico en el aprendizaje de cualquier lengua a partir del cual es mucho más difícil adquirir un idioma. Los mecanismos innatos que las personas tenemos para aprender nuestra lengua materna pierden sus facultades a medida que avanza la edad. Se considera que alrededor de la pubertad es cuando los jóvenes empiezan a perder estas facultades. Por este motivo, se cree en la importancia de empezar a estudiar una o varias lenguas extranjeras desde pequeños. Es curioso ver que en Finlandia esperan hasta los 9 años para empezar a introducir el inglés en la escuela.

Al comparar el horario escolar de ambas regiones vemos que el año lectivo en Finlandia tiene 15 días más que en Cataluña. No obstante, si nos fijamos en el número de horas dedicadas al estudio del inglés en ambas regiones vemos que en Cataluña es muy superior que en Finlandia. No solo por el hecho de que se empieza desde el primer curso de primaria a estudiar inglés sino porque incluso en el curso en que empiezan a estudiarlo en Finlandia, dedican aproximadamente 46 horas menos al estudio de la asignatura que los niños de la misma edad en Cataluña.

En referencia a los proyectos lingüístico de Cataluña y de Finlandia podemos decir que son muy parecidos. En ambas regiones coexisten dos idiomas oficiales que los alumnos deben conocer y estudiar en el colegio. En el caso de Finlandia también aparece una referencia a otras lenguas maternas como el sami, romaní o el idioma de señas. Estamos comparando un país (Finlandia) con una comunidad autónoma (Cataluña). Si lo comparásemos con todo el territorio español, también encontraríamos otras lenguas oficiales.

Las dos regiones estudiadas consideran de gran importancia el hecho de que los alumnos adquieran como mínimo una primera lengua extranjera para poder comunicarse en un mundo cada vez más global. Ambas regiones piensan que esta primera lengua extranjera a estudiar debe ser el inglés.

Si nos fijamos en el currículum, vemos que los aspectos metodológicos de la enseñanza del inglés de ambas regiones tienen similitudes pero también detectamos alguna diferencia. Como aspectos muy parecidos podemos mencionar la idea del aprendizaje de un idioma como un trabajo muy práctico y con un enfoque comunicativo. También el empleo de grupos de trabajo y espacios de comunicación variados. Además, la enseñanza integrada de las lenguas que se defiende en Cataluña, podría ser comparable a la idea que presenta el currículo finlandés de que el aprendizaje depende, entre otros, de conocimientos previamente adquiridos por el estudiante. En ambas regiones el temario de la asignatura que se debe trabajar está inicialmente especificado en el currículo pero son los profesores quienes idean la forma y el momento de presentarlo.

Como puntos importantes a destacar de la metodología de enseñanza de inglés utilizada en Finlandia, se debe mencionar la voluntad de evitar las clases magistrales. Se cree que el aprendizaje se consigue con la participación plena y activa de los estudiantes. Otro aspecto destacable y además diferencial que presenta la metodología finlandesa es que durante los primeros años de aprendizaje del inglés en el colegio, las actividades se centran en el uso oral de la lengua (básicamente comprensión y repetición de lo que se ha oído). La enseñanza es práctica y basada en el juego. En cuanto a los libros de texto, aquellos utilizados en Finlandia se diferencian de los utilizados en Cataluña

porque están escritos no solamente en inglés, sino que este idioma se mezcla con el finés.

En referencia a la evaluación del alumnado, mientras que en Cataluña se pretende que los niños sean plenamente conscientes de todo el proceso de evaluación, en Finlandia los alumnos empiezan a ser evaluados más tarde (a los 9 años) y no obtienen una nota numérica hasta los 12-13 años.

Un aspecto bien distinto en cada una de las regiones estudiadas es la formación del profesorado. En Finlandia, los futuros maestros dedican 2100 horas más a su formación que en Cataluña. Los requisitos para acceder a los estudios también son mucho más estrictos en Finlandia que en Cataluña, donde éstos cambian dependiendo de si se estudia en una universidad pública o privada. Además, en Finlandia existen escuelas especializadas en acoger alumnos de prácticas. Dichas escuelas tienen unas características especiales y son consideradas excelentes. En Cataluña, en cambio, el profesorado o el centro que acoge a alumnos de prácticas no tiene ninguna formación especial. Otra de las diferencias importantes es la valoración de la actitud y aspectos psicológicos de los futuros maestros. Mientras en Cataluña no se valoran estos aspectos, en Finlandia, los profesores deben pasar una entrevista y además deben demostrar que están comprometidos con la sociedad y que han colaborado en tareas de monitor, voluntario en centros sociales, etc.

En referencia a los profesores, existe otra diferencia que puede ser de relevancia en cuanto a la enseñanza del inglés. En Cataluña, a lo largo de la etapa de educación primaria, los alumnos tienen el profesor tutor, que cambia en cada ciclo de la etapa (o sea, un alumno a lo largo de la educación primaria tendrá tres profesores tutores diferentes), que se encarga de impartir la mayor parte de las asignaturas y los profesores especialistas para las asignaturas de inglés, educación física y educación musical. Para poder dar clases de inglés en educación primaria solo se necesita disponer del Grado de Educación Primaria con mención en inglés (cuatro años de estudio en los que solo se hacen cinco asignaturas en inglés) y acreditar un nivel de B2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, que es equivalente al nivel del examen del First Certificate de Cambridge.

3- CONCLUSIONES

La comparación entre el sistema de enseñanza de inglés como lengua extranjera en la escuela pública de Cataluña con esta misma enseñanza en la escuela pública finlandesa me ha llevado a ver la existencia tanto de aspectos comunes como de aspectos diferenciales entre ambas. Para poder comparar la enseñanza de la lengua inglesa he tenido que investigar no solamente aquellos aspectos específicos de la enseñanza de la lengua inglesa sino también algunas de las características generales más destacadas del sistema educativo de cada región.

Los principales aspectos comunes entre ambas regiones son los siguientes: la duración de los estudios de educación primaria (seis años); la existencia de un currículo general que dicta el gobierno pero que posteriormente es adaptado por cada centro (PEC) y por cada profesor; el hecho de que el inglés sea escogida primera lengua extranjera de estudio en la escuela; la coexistencia de dos lenguas oficiales en el territorio que se deben conocer y estudiar en el colegio durante la etapa de educación primaria; la consideración que se tiene respecto a la importancia de aprender inglés para poder vivir y comunicarse en el entorno actual global en el cual estamos; y finalmente el enfoque metodológico práctico en referencia a la enseñanza del inglés que se defiende en el currículo.

En este marco de características tan parecidas hay cabida también para varios aspectos de carácter diferencial. Las principales diferencias encontradas entre ambas regiones son las siguientes: en Finlandia la educación primaria empieza a los siete años de edad, un año más tarde que en Cataluña; mientras que en Finlandia todos los niños disponen de las mismas oportunidades para acceder a la educación obligatoria la cual se asegura que sea de la misma calidad en todos los centros, en Cataluña existen muchas diferencias dependiendo de las ciudades y barrios de residencia que provocan que no todos los niños tengan las mismas oportunidades; mientras que en Cataluña los niños empiezan a estudiar inglés en la escuela a los seis años (en el primer curso de educación primaria) en Finlandia no empiezan hasta los nueve años; el número de horas dedicadas a la enseñanza del inglés es inferior en Cataluña que en Finlandia;

en las escuelas catalanas se trabaja la lectoescritura en inglés desde los primeros cursos y en Finlandia, en cambio, estos primeros cursos se dedican plenamente a la comprensión y producción oral del lenguaje; Además, en Cataluña los libros de texto utilizados para la enseñanza del idioma están completamente escritos en inglés pero en Finlandia aproximadamente el 30% del libro está escrito en finés; en Cataluña los niños son evaluados desde los seis años mientras que en Finlandia no empiezan a ser evaluados hasta los nueve; como último y no por eso menos importante aspecto diferencial entre ambas regiones cabe destacar la formación e implicación del profesorado.

Después de hacer la comparación entre el sistema de enseñanza en ambas regiones y teniendo en cuenta el bajo nivel de inglés de los españoles, que se evidencia en el estudio llevado a cabo por Education First (EF) en el que se realizaron pruebas de nivel a más de dos millones de adultos de todo el mundo que dejan España a la cola de Europa en cuando a dominio de este idioma (solo Rusia y Turquía presentan peores resultados que España) y a Finlandia entre los países que encabezan el ránking (junto con Noruega, Holanda, Dinamarca y Suecia) puedo concluir que la hipótesis planteada inicialmente es válida. La educación en Lengua Inglesa que se ofrece a los niños en la escuela pública es de mayor calidad en Finlandia que en Cataluña. A continuación expongo los motivos que me conducen a llegar a esta conclusión.

El principal argumento a favor del sistema educativo finlandés radica en la formación del profesorado. Los maestros son la clave de éxito de cualquier metodología. Se puede disponer de los mejores materiales pero si el facilitador del aprendizaje no es una persona bien preparada para ello, de poco servirá. La presente investigación expone los requisitos que deben cumplir los aspirantes a maestro de educación primaria, que son extremadamente altos en comparación con aquellos de Cataluña. Así pues, los estudiantes llegan a ser maestros con un mayor conocimiento de la materia en Finlandia que en Cataluña. Además, también cabe destacar la actitud de mejora continua y formación permanente que existe entre los finlandeses y que no se comparte tanto en Cataluña. Actualmente se empieza a ver la necesidad de formación a lo largo de toda la vida pero estamos en el inicio. Tradicionalmente, se ha estudiado una carrera y se ha pensado que uno ya no debía reciclar los

conocimientos. Siguiendo en esta línea también es importante destacar la actitud del profesorado que, en la escuela finlandesa presenta una gran pasión por su trabajo y en Cataluña, en cambio, esta actitud no es compartida por todos los maestros.

Otro aspecto positivo que favorece el aprendizaje del inglés entre los alumnos de la etapa de educación primaria en Finlandia es el de la metodología utilizada. El hecho de empezar a aprender un idioma extranjero a través del juego y a partir de producciones solamente orales es bueno porque se parece mucho al aprendizaje natural de la lengua materna. Primero entendemos el lenguaje, luego copiamos producciones orales y creamos nuestras propias producciones orales. No es hasta que tenemos un buen dominio de estas dos técnicas que empezamos a leer y escribir en nuestra lengua materna. La escuela Finlandesa conoce este sistema de aprendizaje y lo aplica a la enseñanza del inglés.

Para conseguir aprender una lengua extranjera de manera natural, tal y como aprendemos nuestra lengua materna es necesaria la exposición continuada al idioma en cuestión. “De poco sirven unas horas de clase de una lengua extranjera si no se refuerza con una inmersión en esa lengua, principalmente el inglés, que es accesible de una manera muy sencilla a través de su amplísima producción audiovisual.” (X.Melgarejo, 2013. Pág.104). Según el autor del libro “Gracias Finlandia” la escuela proporciona las herramientas básicas para el aprendizaje del inglés, que se complementa en el ámbito familiar a través del cine y la televisión. Las familias finlandesas tienen una gran ventaja en este sentido visto que en su país no existe el doblaje en cine y televisión. Los programas, películas y series se subtítulan pero se emiten en versión original. Esto obliga a los finlandeses a tener un contacto muy frecuente con el inglés. En Cataluña, en cambio, todas las emisiones televisivas y cinematográficas están dobladas al catalán o al español. Es cierto que muchas veces existe la opción de visionar las producciones en versión original, pero esto ya es una opción personal que pocas veces las familias utilizan porque no están acostumbradas a ello e implica un esfuerzo adicional.

Como reflexión final, quiero mencionar que los resultados no dependen tanto de la cantidad como de la calidad. El hecho de que las escuelas catalanas dediquen más horas lectivas a la enseñanza del inglés que las escuelas finlandesas no implica que los estudiantes catalanes obtengan mejores resultados en las evaluaciones ni que tengan un nivel de inglés mejor al finalizar la educación obligatoria.

4- PROSPECTIVA

La investigación llevada a cabo no solo refleja la situación actual de la enseñanza de inglés en la escuela primaria en Cataluña y en Finlandia sino que también compara y valora ambas metodologías. Este estudio, por lo tanto, constituye una buena base teórica sobre la cual seguir trabajando y ampliando los temas tratados.

Una posible línea de estudio, teniendo en cuenta que ya conocemos las similitudes y las diferencias en la forma de aprendizaje del inglés como lengua extranjera de ambas regiones, sería la de investigar cuál o cuáles de los aspectos diferenciales son los que tienen más peso a la hora de llevar a los estudiantes finlandeses al éxito del aprendizaje del inglés. ¿Es el hecho de estar expuestos a la televisión en versión original regularmente la característica que más influye de manera positiva al aprendizaje del inglés en Finlandia? ¿Se trata de la formación de los profesores? ¿Existe alguna otra razón todavía desconocida?

Otra posible forma de continuar el estudio sería investigando cuál es realmente el nivel de inglés que tienen actualmente los maestros de inglés de primaria. Hemos visto que al terminar la carrera, los maestros, para poder enseñar inglés deben demostrar que tienen un nivel B2 del MCER pero al cabo de unos años de dedicación a la enseñanza, siguen teniendo este mismo nivel? En caso afirmativo se debería valorar si este nivel que se exige actualmente es suficiente. En caso negativo se deberían hacer propuestas para asegurar el reciclaje del inglés de los maestros. Creo, además, que una buena forma de valorar si el nivel de inglés de los profesores es el adecuado, aparte de la realización de algún test o examen, sería muy interesante hacerles algunas preguntas a ellos directamente: ¿Crees que tu nivel de inglés actual es el adecuado para enseñar este idioma? Es importante saber si los maestros de inglés se sienten bien preparados para llevar a cabo su trabajo.

Finalmente, existe otra línea de investigación que está relacionada con este proyecto y que puede ser muy interesante. Se trata del aprovechamiento de las clases de inglés de la escuela. Se debería descubrir cuál es la mejor manera de sacar el mayor partido del tiempo de clase. Algunos ejemplos de situaciones

o variables que se podrían analizar son: el hecho de disponer de un tiempo de descanso justo antes de empezar la clase, el haber trabajado algunos ejercicios previamente en casa, el hecho de disponer de un ordenador para cada alumno, utilizando una metodología que no dedique mucho tiempo a pintar o recortar, etc.

5- REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Cambridge English Language Assessment. First Certificate in English.

Recuperado el 22 de mayo de 2014 de

<http://www.cambridgeenglish.org/es/exams-and-qualifications/first/>

Decreto 142/2007, de 26 de junio. Artículo 1.1.

Departament d'Educació. (Juny de 2009). Currículum educació primària, Generalitat de Catalunya. Servei de Comunicació, Difusió i Publicacions.

Diari oficial de la Generalitat de Catalunya. Núm. 4917- 3.7.2007

DOGC nº 4915, de 29.6.2007

Educación y Ciencia en Finlandia. Ministerio de Educación. Publicaciones del Ministerio de Educación 2008:42. Editorial Universitaria de Helsinki.

Education and research, a development plan 2011-2016. Reports of the Ministry of Education and Culture. Finland 2012:3

Embajada de Finlandia en Madrid.(14/04/2014). Educación en Finlandia.

Recuperado el 18 de junio de 2014 de

<http://www.finlandia.es/public/default.aspx?nodeid=36870&contentlan=9&culture=es-es>

Europa Press. (22 de marzo del 2011). El Periódico. España está a la cola de Europa en nivel de inglés. Recuperado el 24 de junio de 2014 de

<http://www.elperiodico.com/es/noticias/ocio-y-cultura/espana-esta-cola-europa-nivel-ingles/950109.shtml>

Finnish National Board of Education. Basic Education. Recuperado el 3 de mayo de 2014 de [http://www.edutopia.org/education-everywhere-](http://www.edutopia.org/education-everywhere-international-finland-)

[international-finland-](http://www.edutopia.org/education-everywhere-international-finland-)

García, M.J. (2009). Estudio comparativo de la educación: Finlandia y Comunidad de Madrid. Análisis y Recomendaciones. Recuperado el 22 de abril de

[http://revista.educa.madrid.org/cms_tools/files//c2be1595-109f-4d7a-a72c-82bfafaeb8a6/BVCM001913\[1\].pdf](http://revista.educa.madrid.org/cms_tools/files//c2be1595-109f-4d7a-a72c-82bfafaeb8a6/BVCM001913[1].pdf)

Generalitat de Catalunya, Departament d'ensenyament. Xarxa Telemàtica Educativa de Catalunya. Recuperado el 15 de abril de 2014 de http://www.xtec.cat/web/formacio/llengues/accions_llengues_estrangeres_curriculars

Melgarejo, X. (2013). *Gracias, Finlandia*. Barcelona: Plataforma Editorial.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Alumnado matriculado: resultados detallados curso 2012-2013. Recuperado el 26 de junio de <http://www.educacion.gob.es/educabase/tabla.do?path=/Educacion/Alumnado/Matriculado/20122013RD/RGInfantil/I0/&file=RD12AlumRgTitSexoEdadInfantil2.px&type=pcaxis&L=0>

Ministry of Education and Culture. (2014). Education. Recuperado el 28 de abril de 2014 de <http://www.minedu.fi/OPM/Koulutus/?lang=en>

National Core Curriculum for Basic Education 2004. Studio Viia Oy. Vammala 2004.

Pearson Foundation. Strong Performers and Successful Reformers in Education. Recuperado el 4 de junio de 2014 de <http://www.pearsonfoundation.org/oece/finland.html>

Pohjala Kalevi. (13 de abril de 2008). Más Escuela: La enseñanza del inglés en Finlandia. Recuperado el 10 de mayo de 2014 de <http://masescuela.blogspot.com.es/2008/04/la-enseanza-del-ingles-en-finlandia.html>

Robert, P. La educación en Finlandia: Los secretos de un éxito asombroso "Cada alumno es importante". Traducción: Manuel Valdivia Rodríguez. Recuperado el 6 de junio de <http://aquevedo.wordpress.com/2010/07/18/la-educacin-en-finlandia-los-secretos-de-un-xito-excepcional/>

Sereno, E. (27-09-2011). Redacción Aprendemàs. Recuperado el 24 de junio de 2014 de http://www.aprendemas.com/Noticias/html/N9173_F27092011.html

Vives Segarra, Raquel

Unión General de Trabajadores. Boletín digital. Recuperado el 20 de mayo de 2014 de http://www.feteugt.es/boletin/boletin_final.asp?id=78336

Universitat Autònoma de Barcelona. (2014).Estudis a la UAB. Recuperado el 5 de junio de 2014 de <http://www.uab.es/servlet/Satellite/estudiar/tots-els-estudis/informacio-general/educacio-primaria-1089963374371.html?param1=1229413437355¶m11=2>

6- ANEXOS

Anexo 1: Esquema sistema educativo finlandés

